

**OUTDOOR-POWERBANK /  
OUTDOOR POWER BANK /  
BATTERIE EXTERNE  
POWERBANK D'EXTÉRIEUR  
SPBL 10000 A1**

(DE) (AT) (CH)

**OUTDOOR-POWERBANK**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

**OUTDOOR POWER BANK**

Operation and safety notes

(FR) (BE)

**BATTERIE EXTERNE  
POWERBANK D'EXTÉRIEUR**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

**OUTDOOR POWERBANK**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

**POWERBANK OUTDOOR**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

**OUTDOOR POWERBANKA**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

**NABÍJAČKA**

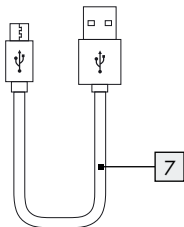
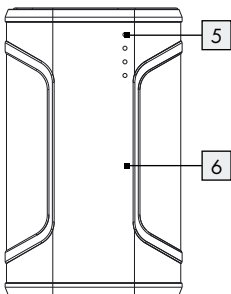
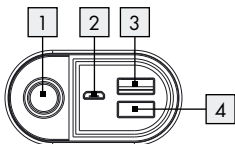
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 313666

OS



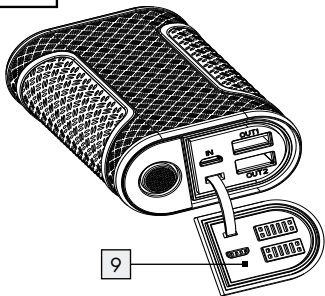
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	26
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	44
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	65
PL	Wskazówki dotyczące obsługi bezpieczeństwa	Strona	85
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	105
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	124

**A**

7

8

**B**



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	9
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	9
Hinweise zu Warenzeichen.....	Seite	10
Lieferumfang .....	Seite	10
Vor der Inbetriebnahme .....	Seite	10
Teilebeschreibung.....	Seite	11
Technische Daten.....	Seite	11
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	12
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	Seite	16
Powerbank laden .....	Seite	16
Ladezustand prüfen.....	Seite	18
Mobile Geräte mit der Powerbank laden .....	Seite	18
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	19
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	21
<b>Lagerung bei Nichtgebrauch</b> .....	Seite	22
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	22
<b>Garantie</b> .....	Seite	24

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:



**GEFAHR!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „GEFAHR“ auf eine lebensbedrohliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, tödliche Verletzungen verursachen kann.



**WARNUNG!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „WARNUNG“ auf eine gefährliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, schwere Verletzungen verursachen kann.

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:



**VORSICHT!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „VORSICHT“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

	<p>Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!</p>
	<p>Gleichstrom</p>
	<p>Warn- und Sicherheitshinweise beachten!</p>
	<p>Technologie zur Optimierung der Ladezeit.</p>
	<p>Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.</p>



# **Outdoor-Powerbank**

## **● Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## **● Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer

Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ● Hinweise zu Warenzeichen

- USB<sup>®</sup> ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

## ● Lieferumfang

- 1 Outdoor-Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf sichtbare Schäden. Falls Sie irgendwelche Schäden am Produkt bemerken oder Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

## ● **Teilebeschreibung**

- 1 EIN-/AUS-Taste
- 2 Micro-USB-Eingang
- 3 USB Typ A Ausgang 1
- 4 USB Typ A Ausgang 2
- 5 LED-Anzeige
- 6 Powerbank
- 7 USB-Kabel (USB Typ A auf Micro-USB)
- 8 Bedienungsanleitung
- 9 Schutzkappe

## ● **Technische Daten**

Integrierter Akku: 3,7V /  
10.000mAh  
37Wh  
(Lithium-Ionen)

Eingangsspannung/-strom: 5V $\equiv$ , 2A

Ausgangsspannung/-strom: USB-Ausgang 1:  
5V $\equiv$ , 2A  
USB-Ausgang 2:  
5V $\equiv$ , 2A  
Gesamt 2,4A\*

Minimale

Stromaufnahme: ca. 60mA

Betriebstemperatur: 5°C–35°C

Lagertemperatur: 0°C–45°C

Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation):	10%-70%
Abmessungen:	ca. 64 x 34 x 106 mm
Gewicht:	ca. 290 g
Schutzklasse:	IP67

- \* Bei gleichzeitiger Nutzung aller Ausgänge darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 2,4 A nicht überschreiten.



## **Sicherheits- hinweise**

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.


- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




**GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.

- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
  - Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
  - Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche

Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Das Produkt entspricht der Schutzklasse IP67 (staubdicht und Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen). Dieser Schutz ist nur bei geschlossener Schutzabdeckung gegeben.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

 **GEFAHR!** Eine falsche Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

**⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab.

- Das Produkt darf zum Aufladen nicht an einen PC oder Notebook angeschlossen werden.

**⚠️ ACHTUNG!** Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank selbst auflädt.

## ● **Bedienung und Betrieb**

---

### ● **Powerbank laden**

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden. Die benötigte Ladezeit der Powerbank **6** ist abhängig von der gewählten Ladequelle und derer Ausgangsleistung. Die Ausgangsspannung der Ladequelle muss 5 V betragen,



der Ausgangsstrom muss min. 2 A betragen.

- Verwenden Sie zum Laden der Powerbank **6** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 2 A.
- Verbinden Sie das USB-Kabel **7** mit dem Micro-USB-Eingang **2** der Powerbank **6**.
- Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels **7** (USB-Typ A) an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Der aktuelle Ladezustand wird mit Hilfe der LED-Anzeige **5** angezeigt. Während die Powerbank geladen wird, blinkt immer eine LED.

**⚠ ACHTUNG!** Verbinden Sie kein Gerät mit der Powerbank während diese geladen wird.

**⚠** Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

## ● Ladezustand prüfen

Sie können jederzeit den Ladezustand auf der LED-Anzeige **5** überprüfen – selbst wenn sich das Produkt im Lade- bzw. Entladungsmodus befindet.

1 LED leuchtet	=	Akkukapazität ca. 25%
2 LEDs leuchten	=	Akkukapazität ca. 50%
3 LEDs leuchten	=	Akkukapazität ca. 75%
4 LEDs leuchten	=	Akkukapazität ca. 100%

- Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**. Die LED-Anzeige **5** leuchtet für ca. 40 Sekunden und zeigt den aktuellen Ladezustand der Powerbank **6** an.

## ● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können mit der Powerbank **6** bis zu zwei Geräte gleichzeitig aufladen. Bei gleichzeitiger Nutzung aller Ausgänge darf die Summe aller Entnahmeströme 2,4 A nicht überschreiten.

- Schließen Sie das USB-Kabel **7** (Typ A) oder ein anderes Ladekabel eines zuverlässigen Anbieters an den USB-Ausgang **3** oder **4** der Powerbank **6** an.
- Schließen Sie nun den Micro-USB-Anschluss des USB-Kabels **7** oder eines anderen Ladekabels an den Micro-USB-Eingang des zu ladenden Geräts an. Der Ladevorgang beginnt.
- Sollte der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**, um den Ladevorgang zu starten. Der aktuelle Ladezustand der Powerbank **6** wird auf der LED-Anzeige **5** angezeigt.
- Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das USB-Ladekabel vom mobilen Gerät und der Powerbank **6**. Die LED-Anzeige **5** erlischt nach ca. 40 Sekunden.

## ● Fehlerbehebung

---

● = **Problem**

⊙ = Ursache

○ = Lösung

- **Die Powerbank 6 wird nicht geladen.**
  - ⊙ Evtl. Verbindung fehlerhaft.
  - Überprüfen Sie die Verbindung.
  
- **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**
  - ⊙ Der Akku ist leer.
  - Laden Sie den Akku auf.
  - ⊙ Keine Verbindung zum Gerät.
  - Überprüfen Sie die Verbindung. Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste 1, um den Ladevorgang zu starten.
  - ⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
  - Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt.
  
- **Die Powerbank 6 reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
  - ⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch

wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.

- Reduzieren Sie die Anzahl der angeschlossenen Geräte und drücken Sie die EIN-/AUS-Taste 1.

## ● **Reinigung und Pflege**

---

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

## ● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

---

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

## ● **Entsorgung**

---

### **Verpackung:**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### **Produkt:**

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

### **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.**

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

## ● **Garantie**

---

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonnigut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie



erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

**CE IP67**

<b>Warnings and symbols used</b> .....	Page 27
<b>Introduction</b> .....	Page 29
Intended use .....	Page 29
Trademark notice.....	Page 30
Scope of delivery.....	Page 30
Before use .....	Page 30
Parts description.....	Page 30
Technical data .....	Page 31
<b>Safety notices</b> .....	Page 32
<b>Operation and use</b> .....	Page 36
Charging the power bank.....	Page 36
Checking the battery status.....	Page 37
Charging mobile devices with the power bank.....	Page 38
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 39
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 40
<b>Storage during non-use</b> .....	Page 41
<b>Disposal</b> .....	Page 41
<b>Warranty</b> .....	Page 42

## Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:



**DANGER!** This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



**WARNING!** This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.









**CAUTION!** This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**ATTENTION!** This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.

## Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:

	<p><b>NOTE:</b> This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.</p>
	<p>This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!</p>
	<p>Direct current</p>
	<p>Observe the warnings and safety instructions!</p>
	<p>Technology to optimize charging time.</p>
	<p>This symbol means that the instructions for use must be read before using the product.</p>

# **Outdoor power bank**

## **● Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## **● Intended use**

This product is an IT device which is solely intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port. This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

## ● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.

## ● Scope of delivery

- 1 Outdoor power bank
- 1 USB cable
- 1 Instructions for use

## ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

- Check the content of delivery inside packaging to see if any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

## ● Parts description

- 1 ON/OFF button
- 2 Micro-USB input
- 3 USB Type A output 1
- 4 USB Type A output 2

- 5 LED indicator
- 6 Power bank
- 7 USB cable (USB type A to Micro-USB)
- 8 Instruction manual for use
- 9 Protective cap

## ● Technical data

Built-in battery: 3.7V /  
10,000 mAh  
37 Wh (Lithium-Ion)

Input voltage /  
current: 5V $\overline{=}$ , 2 A

Output voltage /  
current: USB output 1:  
5V $\overline{=}$ , 2 A  
USB output 2:  
5V $\overline{=}$ , 2 A  
total 2.4 A\*

Minimum  
load current  
consumption: approx. 60 mA

Operating  
temperature: 5 °C–35 °C

Storage  
temperature: 0 °C–45 °C

Humidity (no  
condensation): 10%–70%

Dimensions: approx. 64 x 34 x  
106 mm

Weight: approx. 290 g

Protection Class: IP67

\* If all outputs are used at the same time, the total current consumption of the connected devices may not exceed 2.4 A.




## **Safety notices**

Please familiarise yourself with all instructions for use and Safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and / or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the




associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

 **DANGER!** Packaging materials are not a toy. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged

period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.


- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.

 **DANGER!** Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.


- Do not independently convert or modify the product.
- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- The product is a member of the protection class IP67 (dust-tight and protected against temporary immersion). This protection only exists when the protective cover is closed.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product

examined by a qualified technician before using it again.


- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

 **DANGER!** Improper handling of lithium ion batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

 **WARNING!** Do not cover the product while it is in the process of charging.

- The product cannot be connected to a PC or notebook computer for charging.

 **ATTENTION!** Do not attempt to charge any devices using the

power bank whilst the power bank itself is charging.

## ● **Operation and use**

---

### ● **Charging the power bank**

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product. The required charging time for the power bank [6] depends on the charging source and its output power. The output voltage of the charging source be 5 V; the output current must be min. 2 A.

- To charge the power bank [6] only use power supplies with an output voltage of 5 V and an output current of at least 2 A.
- Connect the USB cable [7] with the Micro USB Input [2] of the power bank [6].
- Connect the other end of the USB cable [7] (USB Type A) to a USB power supply (not included in the scope of delivery).
- The current battery status is displayed by the LED indicator [5].

An LED light will flash while the power bank is charging.

**⚠ ATTENTION!** Do not connect any devices to the power bank while the power bank itself is charging.

**⚠** The product must never be charged using a PC or notebook computer, as it could be damaged by the high power consumption of the PC or notebook computer.

## ● **Checking the battery status**

You can check the battery status on the LED indicator **5** for battery charging status anytime even the power bank is in charging or discharging mode.

1 LED light up = battery capacity approx. 25%

2 LED light up = battery capacity approx. 50%

3 LED light up = battery capacity approx. 75%

4 LED light up = battery capacity approx. 100%

□ Lightly press the ON/OFF button **1**. The LED display **5** will light up for about 40 seconds and show

the current battery status of the power bank **6**.

## ● Charging mobile devices with the power bank

You can charge up to two devices at the same time using the power bank **6**. If all outputs are used at the same time, the sum of the discharging current may not exceed 2.4 A.

- Use provided USB cable **7** or other charging cable purchased from reliable supplier. Connect USB Type A port to USB output **3** or **4** of power bank **6**.
- And then connect USB cable **7** or other charging cable micro-USB port to device to be charged. The charging process will start automatically.
- If the charging process does not begin immediately, press the ON/OFF button **1** lightly to begin the charging process. The current battery status of the power bank **6** is shown on the LED display **5**.
- To end the charging process, separate the USB charging cable from

the mobile device and the power bank [6]. The LED indicator [5] will switch off after approx. 40 seconds.

## ● **Troubleshooting**

---

● = **Problem**

⊙ = Cause

○ = Solution

● **The power bank [6] is not being charged.**

- ⊙ It may be that the power bank is not connected properly.
- Check that it is connected.

● **A connected device is not being charged.**

- ⊙ The battery is drained.
- Charge the battery.
- ⊙ The device is not connected.
- Check that it is connected. Lightly press the ON/OFF button [1] to begin the charging process.
- ⊙ The current consumption of the connected device might be too low.
- Check with your connected device manual and see if your connected

device current consumption comply with this product.

- **The power bank 6 does not react when the button is pressed or when a device is connected, even though the battery is charged.**
- ⦿ The power consumption of the connected devices is too high. Therefore, the internal overcurrent protection device was activated.
- Reduce the number of devices connected and press the ON/OFF button 1.

## ● **Cleaning and care**

This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.



- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

## ● **Storage during non-use**

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

## ● **Disposal**

### **Packaging:**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

### **Product:**

Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

### **This disposal is free of charge to you.**

Protect the environment and dispose of properly.

The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event

of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it—at our choice—free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

**CE IP67**

**Avertissements et symboles utilisés** .....Page 45

**Introduction** .....Page 48

Utilisation conforme.....Page 48

Remarques relatives aux marques utilisées.....Page 49

Contenu de la livraison .....Page 49

Avant la mise en service.....Page 49

Descriptif des pièces.....Page 50

Caractéristiques techniques .....Page 50

**Consignes de sécurité**.....Page 51

**Maniement et fonctionnement** .....Page 56

Recharger la batterie externe ...Page 56

Contrôler le niveau de charge...Page 57

Recharger des appareils mobiles avec la batterie externe...Page 58

**Dépannage** .....Page 59

**Nettoyage et entretien** .....Page 60

**Rangement en cas de non-utilisation**.....Page 61

**Mise au rebut**.....Page 62

**Garantie** .....Page 63

## Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :



**DANGER !** Ce symbole combiné avec le mot-clé «DANGER» indique une situation pouvant être mortelle qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures mortelles.



**AVERTISSEMENT !** Ce symbole combiné avec le mot-clé «AVERTISSEMENT» indique une situation potentiellement dangereuse qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures graves.

## Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :



**PRUDENCE !** Ce symbole combiné avec le mot-clé «PRUDENCE» indique une situation potentiellement dangereuse à risque faible qui, lorsque l'indication de danger n'est pas respectée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.







**ATTENTION !** Ce symbole combiné avec le mot-clé «ATTENTION» indique l'éventualité de dégâts matériels.



**REMARQUE :** ce symbole accompagné du mot-clé «REMARQUE» propose des informations utiles supplémentaires.

## Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :

	<p>Ce symbole d'obligation indique de porter des gants de protection adaptés ! Suivez les instructions de cet avertissement, afin d'éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou tout contact avec des matières chaudes ou chimiques !</p>
	<p>Courant continu</p>
	<p>Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !</p>
	<p>Technologie d'optimisation de la durée de charge.</p>
	<p>Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être pris en compte avant l'utilisation du produit.</p>

# **Batterie externe Powerbank d'extérieur**

---

## **● Introduction**

---

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## **● Utilisation conforme**

Ce produit est un appareil de la technologie informatique et est exclusivement conçu pour recharger des appareils mobiles qui se rechargent par défaut par un port USB. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. La responsabilité du fabricant n'est pas engagée en cas d'utilisation inappropriée.



## ● Remarques relatives aux marques utilisées

- USB<sup>®</sup> est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc..
- Tous les autres noms ou produits peuvent être des marques ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.
- La marque et le nom SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## ● Contenu de la livraison

- 1 batterie externe Powerbank d'extérieur
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi

## ● Avant la mise en service

**Remarque :** veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Vérifiez si le contenu de la livraison présente des dommages apparents. Si vous remarquez des dommages quelconques sur le produit ou une pièce manquante, veuillez vous référer au commerçant qui vous a vendu le produit.

## ● Descriptif des pièces

- 1 Bouton MARCHE / ARRÊT
- 2 Entrée micro USB
- 3 Sortie USB 1 de type A
- 4 Sortie USB 2 de type A
- 5 Affichage à LED
- 6 Batterie externe
- 7 Câble USB (USB de type A vers micro USB)
- 8 Mode d'emploi
- 9 Cache de protection

## ● Caractéristiques techniques

Batterie intégrée : 3,7V /  
10.000mAh  
37Wh  
(lithium-ion)

Tension /

Courant d'entrée : 5V $\overline{=}$ , 2A

Tension /

Courant de sortie : Sortie USB 1 :  
5V $\overline{=}$ , 2A  
Sortie USB 2 :  
5V $\overline{=}$ , 2A  
Total 2,4A\*

Intensité minimale

du courant absorbé : env. 60mA

Température de

fonctionnement : 5°C-35°C

Température de stockage :	0 °C-45 °C
Humidité de l'air (pas de condensation) :	10%-70%
Dimensions :	env. 64 x 34 x 106 mm
Poids :	env. 290 g
Indice de protection :	IP67

- \* Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, le courant total absorbé par l'appareil connecté ne doit pas dépasser 2,4 A.




## **Consignes de sécurité**

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents s'y rapportant.

- Avant d'utiliser le produit, contrôlez la présence de dommages externes et visibles. Ne faites jamais

fonctionner un produit endommagé ou tombé par terre.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

 **DANGER !** Les matériaux composant l'emballage ne sont pas des jouets. Tenir tous les matériaux composant l'emballage hors de la portée des enfants. Risque d'asphyxie !

- Utilisez toujours le produit sur une surface stable et plane. Il risque d'être endommagé en cas de chute.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées. Autrement,

il peut surchauffer et subir des dommages irréparables.

- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou autres dispositifs émettant de la chaleur.
- Ne faites pas fonctionner le produit à proximité de flammes nues.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des locaux à haute température ou humidité (par ex. salle de bains) ou à une exposition excessive à la poussière.
- N'exposez pas le produit à des chaleurs extrêmes. Cela vaut en particulier pour le stockage dans une voiture. En cas d'immobilisation prolongée, des températures extrêmes peuvent être atteintes à l'intérieur de la voiture et dans la boîte à gants. Sortez les appareils électriques et électroniques du véhicule.
- N'utilisez pas le produit directement lorsqu'il est déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez d'abord le produit s'acclimater avant de l'allumer.




**DANGER !** N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Des composants


qui ne nécessitent aucune maintenance se trouvent dans le produit.

- Ne procédez à aucune modification sur le produit.
- Ne confiez la réparation du produit qu'à des entreprises spécialisées autorisées ou au service client. Des réparations incorrectes peuvent être source de dangers importants pour l'utilisateur. Le cas échéant, le droit de garantie est annulé.
- Ce produit est conforme à l'indice de protection IP67 (étanche à la poussière et protection contre l'immersion temporaire). Cette protection existe uniquement lorsque le couvercle de protection est fermé.
- Si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble qui y est branché s'il y en a un. Faites vérifier le produit si nécessaire par un professionnel avant de le réutiliser.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation USB, la prise de courant utilisée doit être facile d'accès afin que l'alimentation USB puisse être retirée rapidement en cas de situation


de danger. Respecter à cet effet le mode d'emploi du fabricant.

 **DANGER !** Une mauvaise manipulation des batteries au lithium-ion peut entraîner des incendies, des explosions, des écoulements de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, la batterie intégrée peut exploser.

- Respectez les contraintes d'utilisation ainsi que les interdictions concernant les produits fonctionnant sur batterie dans des endroits présentant un danger, comme par ex. des réservoirs de carburant, des avions, des hôpitaux, etc.

 **AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit pendant le chargement.

- Pendant le chargement, le produit ne doit pas être raccordé à un PC ou à un ordinateur portable.

 **ATTENTION !** Ne branchez pas d'appareil à la batterie externe aussi longtemps que la batterie externe est elle-même en charge.

## ● **Maniement et fonctionnement**

### ● **Recharger la batterie externe**

Avant d'utiliser le produit, la batterie intégrée doit être complètement chargée. Le temps de chargement nécessaire à la batterie externe [6] dépend de la source de chargement choisie et de sa puissance de sortie. La tension de sortie de la source de chargement doit être de 5 V, le courant de sortie doit être de 2 A minimum.

- Pour recharger la batterie externe [6], n'utilisez que des alimentations avec une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie de 2 A au moins.
- Connectez le câble USB [7] à l'entrée micro USB [2] de la batterie externe [6].
- Insérez l'autre extrémité du câble USB [7] (USB type A) à une alimentation USB (non comprise dans la livraison).
- Le niveau de batterie actuel est affiché par l'affichage à LED [5].



Une LED clignote toujours pendant le chargement de la batterie externe.

**⚠ ATTENTION !** Ne branchez aucun appareil à la batterie externe lorsque celle-ci est en charge.

**⚠** Le produit ne doit jamais être rechargé sur un PC ou un ordinateur portable, ceci afin d'éviter de détériorer le PC ou l'ordinateur portable en raison de la consommation élevée de courant.

## ● **Contrôler le niveau de charge**

Vous pouvez vérifier à tout moment le niveau de charge sur l'affichage à LED **5** - même lorsque le produit se trouve en mode charge ou décharge.

- 1 LED est allumée = capacité de batterie d'env. 25%
- 2 LED sont allumées = capacité de batterie d'env. 50%
- 3 LED sont allumées = capacité de batterie d'env. 75%

4 LED sont allumées = capacité  
de batterie  
d'env. 100%

- Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF [1]. L'affichage à LED [5] luit pendant env. 40 secondes et affiche le niveau de charge actuel de la batterie externe [6].

## ● Recharger des appareils mobiles avec la batterie externe

Avec la batterie externe [6], vous pouvez recharger jusqu'à deux appareils en même temps. Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme de tous les courants prélevés ne doit pas dépasser 2,4 A.

- Branchez le câble USB [7] (type A) ou un autre câble de chargement provenant d'un fournisseur fiable à la sortie USB [3] ou [4] de la batterie externe [6].
- Ensuite, branchez le port micro USB du câble USB [7] ou d'un autre câble de chargement à l'entrée micro USB de l'appareil à recharger. La charge commence.

- Si le processus de charge ne démarre pas automatiquement, pressez brièvement la touche ON/OFF [1] pour démarrer le processus de charge. Le niveau de charge actuel de la batterie externe [6] est affiché sur l'affichage à LED [5].
- Pour mettre fin à la charge, débranchez le câble USB de l'appareil mobile et de la batterie externe [6]. L'affichage à LED [5] s'éteint après 40 secondes.

## ● Dépannage

● = **Problème**

⊙ = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe [6] ne se recharge pas.**

- ⊙ Branchement éventuellement incorrect.
- Vérifiez le branchement.

● **Un appareil branché ne se recharge pas.**

- ⊙ La batterie est vide.
- Rechargez la batterie.
- ⊙ Aucune connexion à l'appareil.

- Vérifiez le branchement. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [1] pour démarrer la recharge.
- ⦿ Il se peut que la consommation électrique de l'appareil branché soit trop faible.
- Rapportez-vous au mode d'emploi de l'appareil branché et vérifiez si sa consommation électrique correspond avec le produit.
- **La batterie externe [6] ne répond pas lorsqu'on appuie sur une touche ou lorsqu'un appareil y est branché, bien que la batterie soit chargée.**
- ⦿ La consommation électrique de l'appareil branché est trop élevée. Cela déclenche la protection contre une surtension.
- Réduisez le nombre d'appareils branchés et appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [1].

## ● **Nettoyage et entretien**

---

À l'intérieur se trouvent des petits composants qui ne nécessitent aucune

maintenance. L'infiltration d'humidité peut endommager le produit.

- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant le nettoyage afin d'éviter de causer des dommages irréparables sur le produit.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, ni de solvants. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humide et un produit doux.

## ● **Rangement en cas de non-utilisation**

- Stockez le produit dans un endroit sec, protégé de la poussière et des rayons du soleil.
- En cas de stockage prolongé, il est préférable de charger complètement la batterie intégrée afin de prolonger sa durée de vie. Rechargez la batterie intégrée régulièrement en cas de non utilisation prolongée. Ceci est nécessaire pour préserver la batterie.

## ● **Mise au rebut**

---

### **Emballage :**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

### **Produit :**

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

### **La mise au rebut est gratuite.**

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

## ● **Garantie**

---

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite

à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

**CE IP67**



<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina 66
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 69
Correct gebruik.....	Pagina 69
Opmerkingen omtrent handelsmerken.....	Pagina 70
Omvang van de levering .....	Pagina 70
Voor de ingebruikname .....	Pagina 70
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 71
Technische gegevens .....	Pagina 71
<b>Veiligheidsinstructies</b> ...	Pagina 72
<b>Bediening en gebruik</b> ...	Pagina 76
Powerbank opladen .....	Pagina 76
Laadtoestand controleren .....	Pagina 77
Mobiele apparaten laden met de powerbank .....	Pagina 78
<b>Storingen oplossen</b> ...	Pagina 79
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 81
<b>Opslag bij niet-gebruik</b> .....	Pagina 81
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 82
<b>Garantie</b> .....	Pagina 83

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:



**GEVAAR!** Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord "GEVAAR" op een levensbedreigende situatie die, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot dodelijk letsel.



**WAARSCHUWING!** Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord "WAARSCHUWING" op een gevaarlijke situatie die, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot ernstig letsel.

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:



### **VOORZICHTIG!**

Dit symbool duidt in combinatie met het signaalwoord "VOORZICHTIG" op een gevaar met een gering risico dat, als er geen gehoor wordt gegeven aan de waarschuwing, kan leiden tot licht of middelmatig letsel.



**LET OP!** Dit symbool wijst in combinatie met het signaalwoord "LET OP" op mogelijke materiële schade.



**OPMERKING:** dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" geeft nuttige aanvullende informatie.

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:



Dit gebodsteken maakt erop attent, geschikte veiligheidshandschoenen te dragen! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om letsel aan de handen door voorwerpen of door het contact met hete of chemische materialen te vermijden!



Gelijkstroom



Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!



Technologie om de laadtijd te optimaliseren.



Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van het product in acht moet worden genomen.

# Outdoor powerbank

## ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● **Correct gebruik**

Dit product is een apparaat in de informatietechniek en is uitsluitend bestemd voor het opladen van mobiele apparaten, die standaard via een USB-aansluiting worden opgeladen. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade welke voortvloeit uit ondoelmatig gebruik.

## ● **Opmerkingen omtrent handelsmerken**

- USB<sup>®</sup> is een gedeponeed handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc..
- Alle andere namen en producten kunnen de handelsmerken of gedeponeede handelsmerken van de desbetreffende eigenaar zijn.
- Het handelsmerk en de merknaam SilverCrest zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar.

## ● **Omvang van de levering**

- 1 outdoor powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 gebruiksaanwijzing

## ● **Voor de ingebruikname**

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Controleer de omvang van de levering op zichtbare beschadigingen. Indien u beschadigingen van welke aard dan ook aan het product vaststelt of als onderdelen ontbreken, dient u contact op te nemen met de zaak, waar u het product heeft gekocht.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 AAN-/UIT-knop
- 2 Micro-USB-ingang
- 3 USB type A-uitgang 1
- 4 USB type A-uitgang 2
- 5 Led-display
- 6 Powerbank
- 7 USB-kabel (USB type A naar micro-USB)
- 8 Gebruiksaanwijzing
- 9 Beschermkap

## ● Technische gegevens

Geïntegreerde accu: 3,7V /  
10.000 mAh  
37 Wh (Lithium-  
ionen)

Ingangsspanning /  
-stroom: 5V $\equiv$ , 2A

Uitgangsspanning /  
-stroom: USB-uitgang 1:  
5V $\equiv$ , 2A  
USB-uitgang 2:  
5V $\equiv$ , 2A  
totaal 2,4A\*

Minimale  
stroomopname: ca. 60 mA  
Bedrijfstemperatuur: 5 °C–35 °C

Opslagtemperatuur: 0 °C–45 °C

Luchtvochtigheid

(geen condensatie): 10%–70%

Afmetingen: ca. 64 x 34 x  
106 mm

Gewicht: ca. 290 g

Beschermingsklasse: IP67

\* Bij gelijktijdig gebruik van alle uitgangen mag de totaal opgenomen stroom van de aangesloten apparaten 2,4 A niet overschrijden.




## **Veiligheids- instructies**

Maak uzelf voor de ingebruikname van het product met alle gebruiksinstructies en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd of gevallen product niet in gebruik.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een



gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

 **GEVAAR!** Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!

- Gebruik het product altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het valt kan het beschadigd raken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. Anders kan het oververhitten en onherstelbaar beschadigd raken.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere warmtegenererende apparaten.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.


- Het product is niet geschikt voor het gebruik in ruimtes met hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamer) of overmatige hoeveelheden stof.
- Stel het product nooit bloot aan extreme hitte. Dit geldt in het bijzonder voor de opslag in de auto. Als de auto langer stil staat ontstaan extreme temperaturen in de binnenruimte en handschoenkastje. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit het voertuig.
- Gebruik het product niet direct, als het van een koude omgeving in een warme omgeving werd gebracht. Laat het product eerst op temperatuur komen voordat u het inschakelt.

 **GEVAAR!** Open nooit de behuizing van het product. Er bevinden zich geen te onderhouden componenten in het product.

- Voer geen eigenhandige veranderingen uit aan het product.
- Laat reparaties aan het product alleen door geautoriseerde speciale bedrijven of door de klantenservice uitvoeren. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar

voor letsel voor de gebruiker ontstaan. Bovendien komt de garantie te vervallen.

- Het product voldoet aan beschermingsklasse IP67 (stofdicht en beschermd tegen kortstondig onderdompelen). Deze bescherming is alleen aanwezig bij gesloten beschermkap.
- Schakel het product direct uit en trek de eventueel aangesloten laadkabel van het product, indien u een brandgeur of rookontwikkeling constateert. Laat het product door een gekwalificeerde specialist controleren, voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-lader moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn, zodat in een gevaarlijke situatie de USB-stekker snel uit het stopcontact kan worden getrokken. Houd daarbij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant in acht.

 **GEVAAR!** Een verkeerde omgang met lithium-ion accu's kan brand, explosie, lekken van gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties tot gevolg hebben! Gooi het product niet in het vuur aangezien

de geïntegreerde accu kan explo-  
deren.

- Neem de gebruiksbependingen resp. de gebruiksvorboden voor op accu werkende producten op locaties met speciale gevarensituaties, zoals bijv. tankstations, vliegtuigen, ziekenhuizen, etc. in acht.

**⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product niet af tijdens het laden.

- Het product mag voor het opladen niet worden aangesloten op een pc of notebook.

**⚠ LET OP!** Sluit geen op te laden apparaat op de powerbank aan zolang de powerbank zelf wordt opgeladen.

## ● **Bedienung en gebruik**

---

### ● **Powerbank opladen**

Voor het gebruik van het product moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen. De benodigde laadduur van de powerbank **6** is afhankelijk van de gekozen laadbron en diens uitgangsvermogen. De uitgangsspanning van de laadbron moet 5 V bedragen, de uitgangsstroom moet min. 2 A bedragen.

- Gebruik voor het laden van de powerbank **6** alleen transformatoren met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangsstroom van minstens 2 A.
- Verbind de USB-kabel **7** met de micro-USB-ingang **2** van de powerbank **6**.
- Steek het andere uiteinde van de USB-kabel **7** (USB-type A) in een USB-stekkertransformator (niet inbegrepen).
- De actuele laadtoestand wordt aangegeven met behulp van het led-display **5**. Als de powerbank wordt opgeladen, knippert er altijd een led.

**⚠ LET OP!** Sluit geen apparaat aan op de powerbank terwijl deze wordt geladen.

**⚠** Het product mag nooit via een pc of notebook worden opgeladen omdat vanwege de hoge stroomopname de pc of de notebook beschadigd kunnen raken.

## ● **Laadtoestand controleren**

U kunt te allen tijde de laadstatus via het led-display **5** controleren - zelfs

als het product zich in de oplaad- of ontladmodus bevindt.

1 led brandt = accucapaciteit  
ca. 25%

2 led's branden = accucapaciteit  
ca. 50%

3 led's branden = accucapaciteit  
ca. 75%

4 led's branden = accucapaciteit  
ca. 100%

- Druk kort op de AAN/UIT-knop [1]. Het led-display [5] brandt ca. 40 seconden en toont de actuele laadtoestand van de powerbank [6].

## ● **Mobiele apparaten laden met de powerbank**

U kunt met de powerbank [6] tot wel twee apparaten gelijktijdig laden. Bij het gelijktijdig gebruik van alle uitgangen mag de totaal opgenomen stroom 2,4 A niet overschrijden.

- Sluit de USB-kabel [7] (type A) of een ander laadkabel van een betrouwbare aanbieder aan op de USB-uitgang [3] of [4] van de powerbank [6].

- Sluit vervolgens de micro-USB-aansluiting van de USB-kabel **7** of een andere laadkabel aan op de micro-USB-ingang van het te laden apparaat. Het laadproces begint.
- Mocht het laadproces niet automatisch starten, druk dan kort op de AAN / UIT-knop **1** om het laadproces te starten. De actuele laadtoestand van de powerbank **6** wordt op het led-display **5** weergegeven.
- Om het laadproces af te sluiten, haalt u de USB-laadkabel uit het mobiele apparaat en de powerbank **6**. Het led-display **5** dooft na ca. 40 seconden.

## ● **Storingen oplossen**

---

● = **Probleem**

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **De powerbank **6** wordt niet geladen.**

⊙ Eventueel is de verbinding niet correct.

○ Controleer de verbinding.

● **Een aangesloten apparaat wordt niet geladen.**

- ⦿ De accu is leeg.
- Laad de accu weer op.
- ⦿ Geen verbinding met het apparaat.
- Controleer de verbinding. Druk kort op de AAN-/UIT-knop 1 om het laadproces te starten.
- ⦿ De stroomopname van de aangesloten apparaten kunnen te laag zijn.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat en controleer, of diens stroomopname overeenkomt met dit product.

● **De powerbank 6 reageert niet op het drukken van toetsen of als een apparaat wordt aangesloten, terwijl de accu is opgeladen.**

- ⦿ De stroomopname van de aangesloten apparaten is te hoog. Hierdoor werd de interne overstrombeveiliging geactiveerd.
- Verminder het aantal aangesloten apparaten en druk op de AAN-/UIT-knop 1.



## ● **Reiniging en onderhoud**

---

In het product bevinden zich geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. Binnendringend vocht kan leiden tot een beschadiging van het product.

- Zorg ervoor dat er tijdens de reiniging geen vocht in het product binnendringt om onherstelbare beschadigingen van het product te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Deze kunnen de oppervlakken van het product aantasten.
- Reinig het product uitsluitend met een iets vochtige doek en een mild afwasmiddel.

## ● **Opslag bij niet-gebruik**

---

- Bewaar het product op een droge en stofvrije plek zonder direct zonlicht.
- Bij een langere opslagperiode dient de geïntegreerde accu volledig te worden opgeladen, om de

levensduur te verlengen. Laad de geïntegreerde accu bij langere periode van niet-gebruik regelmatig op. Dit is nodig om de accu te ontzien.

## ● **Afvoer**

---

### **Verpakking:**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

### **Product:**

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer

op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

## **Deze afvoer is voor u gratis.**

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

## **● Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele

kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

**CE IP67**

<b>Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole</b> .....	Strona	86
<b>Wstęp</b> .....	Strona	89
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona	89
Wskazówki dotyczące znaków towarowych.....	Strona	90
Zawartość .....	Strona	90
Przed uruchomieniem .....	Strona	90
Opis części.....	Strona	91
Dane techniczne .....	Strona	91
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona	92
<b>Obsługa i praca</b> .....	Strona	96
Ładowanie powerbanku .....	Strona	96
Sprawdzanie stanu naładowania.....	Strona	98
Ładowanie urządzeń mobilnych powerbankiem...	Strona	99
<b>Usuwanie usterek</b> ....	Strona	100
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona	101
<b>Przechowywanie przy nieużywaniu</b> ....	Strona	102
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	102
<b>Gwarancja</b> .....	Strona	103

## Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole i wskazówki ostrzegawcze:



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym "NIEBEZPIECZEŃSTWO" wskazuje na zagrażającą życiu sytuację, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



**OSTRZEŻENIE!** Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym "OSTRZEŻENIE" wskazuje na niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia.

## Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole i wskazówki ostrzegawcze:



**OSTROŻNIE!** Symbol ten w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym "OSTROŻNIE" wskazuje na sytuację o niskim stopniu zagrożenia, która w razie nieprzestrzegania ostrzeżenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.








**UWAGA!** Ten symbol w połączeniu z hasłem sygnalizacyjnym "UWAGA" wskazuje na możliwe szkody rzeczowe.



**WSKAZÓWKA:** symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym "WSKAZÓWKA" podaje inne przydatne informacje.

## Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole i wskazówki ostrzegawcze:

	Ten symbol nakazu wskazuje na noszenie odpowiednich rękawic ochronnych! Należy przestrzegać zaleceń tego ostrzeżenia, aby uniknąć obrażeń dłoni spowodowanymi przez przedmioty lub kontakt z gorącymi lub chemicznymi materiałami!
	Prąd stały
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!
	Technologia do optymalizacji czasu ładowania.
	Symbol ten oznacza, że należy przestrzegać instrukcji obsługi przed zastosowaniem produktu.



# **Powerbank Outdoor**

## **● Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

## **● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt jest urządzeniem z dziedziny techniki informacyjnej i przeznaczony jest wyłącznie do ładowania urządzeń mobilnych, które standardowo ładowane są przez złącze USB. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Za szkody powstałe wskutek zastosowania niezgodnego

z przeznaczeniem, producent nie bierze odpowiedzialności.

## ● **Wskazówki dotyczące znaków towarowych**

- USB® to zarejestrowany znak towarowy USB Implementers Forum, Inc..
- Wszystkie inne nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi swoich właścicieli.
- Znak towarowy i nazwa marki SilverCrest są własnością danego właściciela.

## ● **Zawartość**

1 powerbank outdoor

1 kabel USB

1 instrukcja obsługi

## ● **Przed uruchomieniem**

**Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Sprawdzić zawartość pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli na produkcie można zauważyć jakieś uszkodzenia lub brakuje części, proszę zwrócić się do sprzedawcy, u którego zakupiono produkt.

## ● Opis części

- 1 Przycisk Wł. / WYł.
- 2 Wejście Micro USB
- 3 USB typu A wyjście 1
- 4 USB typu A wyjście 2
- 5 Wskaźnik LED
- 6 Powerbank
- 7 Kabel USB (USB typu A na Micro USB)
- 8 Instrukcja obsługi
- 9 Kapturek ochronny

## ● Dane techniczne

Zintegrowany

akumulator: 3,7V /  
10.000mAh  
37Wh (litowo-  
jonowy)

Napięcie /

Prąd wejścia: 5V $\overline{=}$ , 2A

Napięcie /

Prąd wyjścia: wyjście USB 1:  
5V $\overline{=}$ , 2A  
wyjście USB 2:  
5V $\overline{=}$  2A  
w sumie 2,4A\*

Minimalny

pobór prądu: okr. 60mA

Temperatura

robocza: 5 °C–35 °C

Temperatura przechowywania:	0 °C–45 °C
Wilgotność powietrza (bez kondensacji):	10%–70%
Wymiary:	ok. 64 x 34 x 106 mm
Waga:	ok. 290 g
Klasa ochrony:	IP67

\* Przy jednoczesnym używaniu wszystkich wyjść nie można przekraczać 2,4 A całkowitego poboru prądu przyłączonych urządzeń.



## **Wskazówki bezpieczeństwa**

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.


- Przed każdym użyciem skontrolować produkt, czy nie posiada zewnętrznych widocznych uszkodzeń. Nie należy uruchamiać produktu, który jest uszkodzony lub upadł.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Materiały opakowaniowe to nie zabawka. Wszystkie materiały opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Produktu należy używać zawsze w stabilnej i równej powierzchni. W razie upadku może zostać uszkodzony.
- Nie narażać produktu na bezpośrednie światło słoneczne ani wysokie temperatury. W innym razie może się przegrzać lub zostać nieodwracalnie uszkodzony.


- Nie uruchamiać produktu w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfery lub inne urządzenia grzewcze.
  - Nie używać produktu w pobliżu otwartych płomieni.
  - Produkt nie nadaje się do użycia w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności powietrza (np. łazienka) lub z nadmiernie zbierającym się kurzem.
  - Nigdy nie narażać produktu na ekstremalnie gorąco. Dotyczy to szczególnie przechowywania w samochodzie. W przypadku długich czasów postoju wewnątrz i schowku podręcznym powstają ekstremalnie wysokie temperatury. Usunąć urządzenia elektryczne i elektroniczne z samochodu.
  - Nie używać produktu od razu, jeśli został przyniesiony z zimnego lub ciepłego pomieszczenia. Przed włączeniem najpierw pozostawić produkt, aby się zaklimatyzował.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie należy otwierać obudowy produktu. W produkcie nie ma żadnych części, które wymagają konserwacji.
- Nie należy podejmować żadnych zmian w produkcie na własną rękę.

- Naprawy produktu zlecać wyłącznie autoryzowanym zakładom lub serwisowi klienta. Wskutek nieprawidłowych napraw mogą powstać poważne niebezpieczeństwa dla użytkownika. Do tego wygasa prawo do gwarancji.
- Produkt odpowiada klasie ochrony IP67 (ochrona pyłoszczelna i ochrona przed skutkami krótkotrwałego zanurzenia w wodzie). Ta ochrona jest zapewniona tylko przy zamkniętej pokrywie ochronnej.
- Niezwłocznie wyłączyć produkt i w miarę możliwości odłączyć podłączone kable ładowania od produktu w razie poczucia spalenizny lub stwierdzenia tworzenia się dymu. Zlecić sprawdzenie produktu fachowcowi z odpowiednimi kwalifikacjami, zanim użyje się go ponownie.
- W przypadku używania zasilacza USB gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie zagrożenia można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Należy postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.


## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami litowo-jonowymi może prowadzić do pożaru, wybuchu, wycieknięcia niebezpiecznych substancji lub innych groźnych sytuacji! Nie wrzucać produktu do ognia, ponieważ wbudowany akumulator może eksplodować.

- Należy przestrzegać ograniczeń lub zakazów w zakresie użytkowania dla produktów na baterie w miejscach o szczególnym zagrożeniu jak np. cysterny paliwowe, samoloty, szpitale itp.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu w trakcie ładowania.

- Produkt nie może być podłączany do komputera lub notebooka w celu naładowania.

 **UWAGA!** Nie podłączać żadnego urządzenia do powerbanku, dopóki powerbank sam się ładuje.

## **Obsługa i praca**

---

### **Ładowanie powerbanku**

Przed użyciem produktu zintegrowany akumulator musi być całkowicie



naładowany. Wymagany czas ładowania powerbanku [6] zależy od wybranego źródła ładowania i jego mocy wyjściowej. Napięcie wyjściowe źródła ładowania musi wynosić 5 V, prąd wyjściowy musi wynosić min. 2 A.

- Do ładowania powerbanku [6] należy używać wyłącznie zasilaczy o napięciu wyjściowym 5 V i prądzie wyjściowym minimum 2 A.
- Połączyć kabel USB [7] z wejściem Micro USB [2] powerbanku [6].
- Włożyć drugi koniec kabla USB [7] (USB typu A) do zasilacza USB (nie jest zawarty w zestawie).
- Wskaźnik stanu naładowania LED [5] wskazuje aktualny stan naładowania. Podczas ładowania powerbanku zawsze miga dioda LED.

**⚠ UWAGA!** Podczas ładowania powerbanku nie podłączać do niego żadnych urządzeń.

**⚠** Produkt nigdy nie może być ładowany przy komputerze lub notebooku, ponieważ z powodu wysokiego poboru prądu komputer lub notebook mogą zostać uszkodzone.

## ● Sprawdzenie stanu naładowania

Stan naładowania zawsze można sprawdzić na wskaźniku LED [5] – nawet jeśli produkt znajduje się w trybie ładowania lub rozładowania.

świeci się

1 dioda LED = naładowanie akumulatora ok. 25%

świecą się

2 diody LED = naładowanie akumulatora ok. 50%

świecą się

3 diody LED = naładowanie akumulatora ok. 75%

świecą się

4 diody LED = naładowanie akumulatora ok. 100%

- Krótco nacisnąć przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [1]. Wskaźnik LED [5] miga przez ok. 40 sekund i wskazuje aktualny stan naładowania powerbanku [6].

## ● Ładowanie urządzeń mobilnych powerbankiem

Powerbankiem [6] można naładować jednocześnie dwa urządzenia. Przy jednoczesnym używaniu wszystkich wyjść suma wszystkich prądów pobierania nie może przekraczać 2,4 A.

- Podłączyć kabel USB [7] (typu A) lub inny kabel ładowania od sprawdzonego sprzedawcy do wyjścia USB [3] lub [4] powerbanku [6].
- Podłączyć złącze mikro USB kabla USB [7] lub innego kabla do ładowania do wejścia mikro USB ładowanego urządzenia. Rozpoczyna się proces ładowania.
- Jeśli proces ładowania nie rozpocznie się automatycznie, należy krótko nacisnąć przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [1], aby rozpocząć proces ładowania. Aktualny stan naładowania powerbanku [6] jest pokazany na wskaźniku LED [5].
- Aby zakończyć proces ładowania, oddzielić kabel ładowania USB od urządzenia mobilnego i powerbanku [6]. Wskaźnik LED [5] gaśnie po ok. 40 sekundach.

## ● **Usuwanie usterek**

---

● = **Problem**

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● **Powerbank [6] nie ładuje się.**

⊙ Ewentualnie wadliwe połączenie.

○ Sprawdzić połączenie.

● **Podłączone urządzenie nie ładuje się.**

⊙ Akumulator jest wyczerpany.

○ Naładować akumulator.

⊙ Brak połączenia z urządzeniem.

○ Sprawdzić połączenie. Krótco nacisnąć przycisk Wł. / WYł. [1], aby rozpocząć proces ładowania.

⊙ Pobór prądu podłączonych urządzeń może być za niski.

○ Skorzystać z instrukcji obsługi podłączonego urządzenia i sprawdzić, czy jego pobór prądu jest zgodny z tym urządzeniem.

● **Powerbank [6] nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub kiedy urządzenie jest podłączone, mimo naładowanego akumulatora.**

- ⦿ Pobór prądu podłączonych urządzeń jest za wysoki. Wskutek tego włączone zostało wewnętrzne zabezpieczenie nadmiarowo-prądowe.
- Zmniejszyć liczbę podłączonych urządzeń i nacisnąć przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ 1.

## ● **Czyszczenie i pielęgnacja**

Wewnątrz nie ma żadnych części, które wymagają konserwacji. Wnikająca wilgoć może prowadzić do uszkodzenia produktu.

- Upewnić się, że przy czyszczeniu do produktu nie wniknęła wilgoć, aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia produktu.
- Nie używać do czyszczenia żrących, szorujących lub zawierających rozpuszczalnik środków czyszczących. Mogą one naruszyć powierzchnie produktu.
- Produkt czyścić jedynie lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem do czyszczenia.

## ● **Przechowywanie przy nieużywaniu**

- Produkt należy przechowywać w suchym i zabezpieczonym przed pyłem miejscu bez bezpośrednich promieni słonecznych.
- Przy dłuższym przechowywaniu zintegrowany akumulator powinien być w pełni naładowany, aby przedłużyć jego żywotność. W razie dłuższego nieużywania należy regularnie ładować zintegrowany akumulator. Wymagane jest to w celu oszczędzania akumulatora.

## ● **Utylizacja**

### **Opakowanie:**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

### **Produkt:**

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

### **Ta utylizacja jest bezpłatna.**

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Produkt nadaje się do recyklingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

### **● Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką.

W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

# CE IP67



<b>Použitá výstražná upozornění a symboly</b> .....	Strana 106
<b>Úvod</b> .....	Strana 109
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 109
Pokyny k výstražným značkám.....	Strana 110
Obsah dodávky.....	Strana 110
Před uvedením do provozu...	Strana 110
Popis dílů.....	Strana 111
Technické údaje.....	Strana 111
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 112
<b>Obsluha a provoz</b> ....	Strana 116
Nabíjení powerbanky .....	Strana 116
Kontrola stavu nabití.....	Strana 117
Nabíjení mobilních přístrojů s Powerbank.....	Strana 117
<b>Odstranění poruch</b> ... ..	Strana 118
<b>Čištění a ošetřování</b> ... ..	Strana 119
<b>Skladování při nepoužívání</b> .....	Strana 120
<b>Odstranění do odpadu</b> .....	Strana 120
<b>Záruka</b> .....	Strana 122

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění a symboly:



**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol upozorňuje, ve spojení se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“, na životu nebezpečnou situaci, která může vést při nerespektování bezpečnostního pokynu ke smrtelným úrazům.



**VÝSTRAHA!** Tento symbol upozorňuje, ve spojení se signálním slovem „VÝSTRAHA“, na nebezpečnou situaci, která může vést při nerespektování bezpečnostních pokynů k vážným úrazům.

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění a symboly:



**VAROVÁNÍ!** Tento symbol upozorňuje, ve spojení se signálním slovem „VAROVÁNÍ“, na ohrožení s nižším stupněm rizika, které může vést, při nerespektování bezpečnostních pokynů, k lehkému nebo středně vážnému zranění.








**POZOR!** Tento symbol upozorňuje v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ na možnost věcných škod.



**UPOZORNĚNÍ:** Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ označuje další užitečné informace.

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění a symboly:

	Tato příkazový symbol upozorňuje na nutnost použití vhodných ochranných rukavic! Řiďte se pokynem této výstrahy, abyste předešli zranění rukou předměty nebo kontaktem s horkými anebo chemickými materiály!
	Stejnoseměrný proud
	Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!
	Technologie k optimalizaci doby nabíjení.
	Tento symbol znamená, že při používání výrobku musíte dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.

# Outdoor powerbanka

## ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

## **● Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je přístroj z oblasti informační techniky, vhodný jen pro nabíjení mobilních přístrojů, které lze standardně nabíjet přes USB přípojku. Výrobek není určen k živnostenskému použití. Za škody vzniklé na základě použití v rozporu se stanoveným účelem nepřijímá výrobce žádnou záruku.

## ● Pokyny k výstražným značkám

- USB<sup>®</sup> je registrovaná značka organizace USB Implementers Forum, Inc.
- Všechna další jména a výrobky mohou být značky nebo registrované chráněné značky příslušných vlastníků.
- Značka zboží a jméno značky SilverCrest jsou vlastnictvím právě platného majitele.

## ● Obsah dodávky

- 1 outdoor powerbanka
- 1 USB kabel
- 1 návod k obsluze

## ● Před uvedením do provozu

**Upozornění:** Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

- Zkontrolujte obsah dodávky, jestli nemá viditelná poškození. V případě, že zjistíte poškození výrobku nebo chybějící díly, obraťte se na prodejce.

## ● Popis dílů

- 1 Vypínač
- 2 Vstup micro USB
- 3 USB typ A výstup 1
- 4 USB typ A výstup 2
- 5 LED kontrolky
- 6 Powerbanka
- 7 USB kabel (USB typ A na micro USB)
- 8 Návod k obsluze
- 9 Krytka

## ● Technické údaje

Integrovaný  
akumulátor: 3,7V /  
10.000mAh  
37Wh  
(lithium-iontový)

Vstupní napětí /

Vstupní proud: 5V $\overline{=}$ , 2A

Vstupní napětí /

Vstupní proud: USB výstup 1:  
5V $\overline{=}$ , 2A  
USB výstup 2:  
5V $\overline{=}$ , 2A  
celkem 2,4A\*

Minimální

odběr proudu: cca 60mA

Provozní teplota: 5 °C–35 °C

Skladovací teplota: 0 °C–45 °C

Vlhkost vzduchu

(bez kondenzace): 10%–70%

Rozměry: cca 64 x 34 x  
106 mm

Váha: cca 290 g

Třída ochrany: IP67

\* při současném používání všech výstupů nesmí celkový odběr proudu připojených přístrojů překročit 2,4 A.




## **Bezpečnostní upozornění**


před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními. při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady.

- Před každým použitím výrobek zkontrolujte, jestli nemá vnější, viditelná poškození. Poškozený výrobek nebo výrobek, který spadl, neuvádějte do provozu.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými



zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

-  **NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka. Držte obalové materiály mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Používejte výrobek vždy na stabilní a rovné ploše. Při spadnutí se může poškodit.
  - Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu nebo vysokým teplotám. Jinak se může se přehřát a neopravitelně poškodit.
  - Nepoužívejte výrobek v blízkosti topení nebo přístrojů vyvíjejících teplo.
  - Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
  - Výrobek není dimenzovaný pro provoz v místnostech s vysokou teplotou nebo vlhkostí vzduchu (např. v koupelně) anebo s nadměrným výskytem prachu.

- Nevystavujte výrobek extrémnímu horku. Toto platí obzvlášť pro skladování v autě. V autě, odstaveném delší dobu, se extrémně zahřívá vnitřek auta i přihrádek v palubní desce. Odstraňte elektrické a elektronické výrobky z vozidla.
  - Po přemístění z chladné do teplé místnosti výrobek ihned nepoužívejte. Před zapnutím výrobku ho nechte nejdříve zaklimatizovat.
-  **NEBEZPEČÍ!** Nikdy neotvírejte těleso výrobku. Uvnitř výrobku nejsou žádné díly vyžadující údržbu.
- Výrobek samovolně neměňte.
  - Opravami výrobku pověřujte jen autorizovaný odborný provoz nebo zákaznický servis. V případě neodborné opravy může dojít k váženému ohrožení uživatele. Současně zaniká záruka.
  - Výrobek odpovídá třídě ochrany IP67 (prachotěsné a chráněno proti dočasnému potopení). Tato ochrana je dostupná pouze s uzavřeným ochranným krytem.
  - Jestliže zjistíte zápach hoření nebo vývoj kouře ihned výrobek vypněte a popřípadě vytáhněte připojený nabíjecí kabel. Před

dalším použitím pak nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

- Při použití USB síťového adaptéru musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná, aby se při nebezpečné situaci dal adaptér rychle vytáhnout. V této souvislosti dbejte návodu k obsluze od výrobce.

**⚠ NEBEZPEČÍ!** Nesprávné zacházení s lithium-iontovými akumulátory může vést k požáru, výbuchu, vytečení nebezpečných látek nebo k jiným nebezpečným situacím! Nevhazujte výrobek do ohně, integrovaný akumulátor může vybuchnout.

- Řiďte se předpisy k omezení použití resp. dodržujte zákazy použití výrobků na baterie v místech se zvláštním ohrožením, jako např. u čerpacích stanic pohonných látek, v letadlech, nemocnicích, atd.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Během nabíjení výrobek nezakrývejte.

- Výrobek nesmí být během nabíjení připojen k počítači nebo notebooku.

**⚠ POZOR!** Během nabíjení powerbanky nepřipojujte k powerbance žádný přístroj.

## ● Obsluha a provoz

### ● Nabíjení powerbanky

Před použitím výrobku musí být integrovaný akumulátor úplně nabitý. Doba potřebná k nabití powerbanky [6] je závislá na zvoleném zdroji nabíjení a jeho výstupním výkonu. Výstupní napětí zdroj nabíjení musí být 5 V, výstupní proud musí být min. 2 A.

- Používejte k nabíjení Powerbank [6] jen síťové adaptéry s výstupním napětím 5 V a výstupním proudem nejméně 2 A.
- Spojte USB kabel [7] s micro USB vstupem [2] na Powerbank [6].
- Zastrčte druhý konec USB kabelu [7] (USB typ A) do USB síťového adaptéru (není v obsahu dodávky).
- Aktuální stav nabíjení ukazují LED kontrolky [5]. Během nabíjení powerbanky vždy bliká jedna LED.

**⚠ POZOR!** Během nabíjení powerbanky nepřipojujte žádné přístroje.

**⚠** Výrobek nesmíte nikdy nabíjet prostřednictvím počítače nebo notebooku. Z důvodu vysokého odběru proudu může dojít k poškození počítače nebo notebooku.

## ● **Kontrola stavu nabití**

Stav nabití můžete kdykoliv zkontrolovat podle LED kontrolky [5] - i když je výrobek v režimu nabíjení resp. vybití.

- 1 LED svítí = kapacita akumulátoru cca 25 %
- 2 LED svítí = kapacita akumulátoru cca 50 %
- 3 LED svítí = kapacita akumulátoru cca 75 %
- 4 LED svítí = kapacita akumulátoru cca 100 %

- Stiskněte krátce vypínač [1]. Kontrolka LED [5] se na cca 40 vteřin rozsvítí a indikuje aktuální stav nabití powerbanky [6].

## ● **Nabíjení mobilních přístrojů s Powerbank**

S Powerbank [6] můžete nabíjet současně dva přístroje. Při současném použití všech výstupů nesmí součet všech odebíraných proudů překračovat 2,4 A.

- Připojte USB kabel [7] (typ A) nebo jiného spolehlivého dodavatele na USB výstup [3] nebo [4] Powerbank [6].

- Nyní připojte micro USB přípojku USB kabelu [7] nebo jiného nabíjecího kabelu na micro USB vstup přístroje, který chcete nabíjet. Nabíjení začne.
- Jestliže nabíjení nezačne automaticky, stiskněte k jeho zahájení krátce vypínač [1]. Aktuální stav nabití powerbanky [6] je indikován kontrolkami LED [5].
- Pro ukončení nabíjení odpojte USB nabíjecí kabel od mobilního přístroje a od powerbanky [6]. LED kontrolky [5] zhasnou automaticky za cca 40 vteřin.

## ● **Odstranění poruch**

---

● = **Problém**

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● **Powerbank [6] se nenabíjí.**

⊙ Eventuálně Chybné spojení.

○ Zkontrolujte spojení.

● **Připojený přístroj se nenabíjí.**

⊙ Akumulátor je vybitý.

○ Nabijte akumulátor.

- ⊙ Není spojení s přístrojem.
- Zkontrolujte spojení. Stiskněte krátce vypínač **1** pro zahájení nabíjení.
- ⊙ Odebíraný proud připojených přístrojů může být příliš nízký.
- Vezměte si na pomoc návod k obsluze připojeného přístroje a zkontrolujte, jestli se shoduje jeho odběr proudu s tímto výrobkem.
  
- **Die Powerbank **6** nereaguje na připojený přístroj nebo stisknutí tlačítka i když je akumulátor nabitý.**
- ⊙ Odebíraný proud připojených přístrojů je příliš vysoký. Tím zapůsobila nadproudová ochrana.
- Redukujte počet připojených přístrojů a stiskněte vypínač **1**.

## ● **Čištění a ošetřování**

---

Uvnitř přístroje nejsou žádné díly vyžadující údržbu. Vniknutí vlhkosti může vést k poškození výrobku.

- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do výrobku vlhkost,

zabráníte tím jeho neopravitelnému poškození.

- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky anebo prostředky obsahující rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch výrobku.
- Čistěte výrobek jen mírně navlhčeným hadrem a slabým prostředkem na mytí nádobí.

## ● **Skladování při nepoužívání**

- Výrobek skladujte na suchém, před prachem a slunečním zářením chráněném, místě.
- Před delším skladováním má být akumulátor úplně nabitý, aby se prodloužila jeho životnost. Při delším nepoužívání integrovaný akumulátor pravidelně dobíjejte. Toto je zapotřebí k šetření akumulátorů.

## ● **Odstranění do odpadu**

### **Balení:**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



## **Výrobek:**

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

## **Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.**

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené zodpovědnosti výrobce a likviduje se odděleně.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrný pro staré elektronické přístroje.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození

křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

**CE IP67**

<b>Použité výstražné upozornenia a symboly</b> .....	Strana 125
--	------------

<b>Úvod</b> .....	Strana 128
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 128
Poznámky k ochrannej známke .....	Strana 129
Obsah dodávky .....	Strana 129
Pred uvedením do prevádzky .....	Strana 129
Popis častí .....	Strana 130
Technické údaje .....	Strana 130

<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 131
---------------------------------------	------------

<b>Ovládanie a prevádzka</b> .....	Strana 135
Nabíjanie powerbank .....	Strana 135
Kontrola stavu nabitia .....	Strana 136
Nabíjanie mobilných prístrojov pomocou nabíjacej stanice .....	Strana 137

<b>Odstraňovanie porúch</b> .....	Strana 138
-----------------------------------	------------

<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 139
--------------------------------	------------

<b>Skladovanie pri nepoužívaní</b> .....	Strana 140
--	------------

<b>Likvidácia</b> .....	Strana 140
-------------------------	------------

<b>Záruka</b> .....	Strana 142
---------------------	------------

## **Použité výstražné upozornenia a symboly**

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce symboly a výstražné upozornenia:



### **NEBEZPEČENSTVO!**

Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ poukazuje na životu nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť smrteľné poranenia.



**VAROVANIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „VAROVANIE“ poukazuje na nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť ťažké poranenia.

## Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce symboly a výstražné upozornenia:



**OPATRNE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „OPATRNE“ poukazuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade nerešpektovania výstražného upozornenia môže spôsobiť ľahké až stredné poranenia.



**POZOR!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na možné vecné škody.



**POZNÁMKA:** Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.

## Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce symboly a výstražné upozornenia:



Tento príkazový znak poukazuje na to, že máte nosiť vhodné ochranné rukavice! Riad'te sa pokynmi tohto varovania, aby nedošlo k poraneniu rúk predmetmi alebo kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi!



Jednosmerný prúd



Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Technológia pre optimalizáciu doby nabíjania.



Tento symbol znamená, že pred používaním výrobku je nutné dodržiavať návod na používanie.

# Nabíjačka

## ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

## ● **Používanie v súlade s určeným účelom**

Tento výrobok je prístroj informačnej techniky a je vhodný výlučne pre nabíjanie mobilných prístrojov, ktoré sú štandardne nabíjané prostredníctvom USB-pripojenia. Výrobok nie je určený na komerčné používanie. Za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré nie je v súlade s určeným účelom, nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť.



## ● Poznámky k ochrannej známke

- USB<sup>®</sup> je zaregistrovaná ochranná známka od USB Implementers Forum, Inc.
- Všetky ďalšie mená a produkty môžu byť ochrannou známkou alebo registrovanou ochrannou známkou ich príslušných vlastníkov.
- Ochranná značka a značkové meno SilverCrest sú majetkom príslušných vlastníkov.

## ● Obsah dodávky

- 1 nabíjačka
- 1 USB kábel
- 1 návod na používanie

## ● Pred uvedením do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Skontrolujte obsah dodávky ohľadom viditeľných poškodení. Ak na výrobku objavíte poškodenia alebo chýbajúce časti, obráťte sa prosím na predajcu, ktorý Vám predal výrobok.

## ● Popis častí

- 1 ZA-/VYPÍNAČ
- 2 Mikro-USB-vstup
- 3 USB typ A výstup 1
- 4 USB typ A výstup 2
- 5 LED ukazovateľ
- 6 Powerbank
- 7 USB-kábel (USB typ A na mikro-USB)
- 8 Návod na používanie
- 9 Ochranný kryt

## ● Technické údaje

Integrovaná  
akumulátorová

batéria: 3,7V /  
10.000mAh  
37Wh (Lítium-  
iónová)

Vstupné

napätie / prúd: 5V $\overline{=}$ , 2A

Výstupné

napätie / prúd: USB-výstup 1:  
5V $\overline{=}$ , 2A  
USB-výstup 2:  
5V $\overline{=}$ , 2A  
Celkovo 2,4A\*

Minimálna

spotreba prúdu: cca. 60mA

Prevádzková teplota: 5 °C–35 °C

Teplota skladovania: 0 °C–45 °C

Vlhkosť vzduchu

(žiadna

kondenzácia): 10%–70%

Rozmery: cca. 64 x 34 x  
106 mm

Hmotnosť: cca. 290 g

Trieda ochrany: IP67

- \* Pri súčasnom používaní všetkých výstupov nesmie byť prekročený celkový odber prúdu zapojených prístrojov 2,4 A.




## **Bezpečnostné upozornenia**


Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.


- Pred použitím skontrolujte výrobok ohľadom vonkajších viditeľných poškodení. Poškodený alebo spadnutý výrobok nepoužívajte.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so

zniženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

 **NEBEZPEČENSTVO!** Obalový materiál nie je hračka. Obalové materiály držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!

- Používajte produkt vždy na stabilnom, rovnom povrchu. Pri páde sa môže poškodiť.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám. Inak sa môže prehriať a neopraviteľne poškodiť.
- Neprevádzkujte výrobok v blízkosti tepelných zdrojov ako sú radiátory alebo iné prístroje produkujúce teplo.
- Výrobok neprevádzkujte v blízkosti otvorených plameňov.

- Tento výrobok nie je koncipovaný na prevádzku v miestnostiach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa) alebo nadmerným výskytom prachu.
  - Nikdy nevystavujte výrobok extrémnej horúčave. Platí to najmä pre skladovanie v aute. Pri dlhších státiach vznikajú extrémne teploty vo vnútri a v odkladacej priehradke. Odstráňte elektrické a elektronické prístroje z vozidla.
  - Nepoužívajte výrobok ihneď, ak bol prinesený z chladnej do teplej miestnosti. Pred zapnutím nechajte výrobok najskôr sa aklimatizovať.
-  **NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy neotvárajte schránku výrobku. Vo výrobku sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by si vyžadovali údržbu.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne svojvoľné zmeny.
  - Vykonanie opráv na výrobku prenechajte výhradne autorizovanému odborníkovi alebo zákazníkemu servisu. V prípade neodborných opráv môžu pre používateľa vzniknúť výrazné nebezpečenstvá. Okrem toho zaniká garančný nárok.

- Produkt zodpovedá triede ochrany IP67 (ochrana proti prachu a proti dočasnému ponoreniu). Táto ochrana je poskytovaná len pri zatvorenom ochrannom kryte.
  - Ak zacítite zápach ohňa alebo dym, ihneď vypnite výrobok a vyťahnite prípadne zapojený nabíjací kábel z výrobku. Nechajte výrobok opraviť kvalifikovanému odborníkovi predtým, ako ho budete znova používať.
  - Pri používaní USB-sieťového dielu musí byť použitá zásuvka vždy ľahko prístupná, aby bolo v nebezpečnej situácii možné rýchlo odstrániť USB sieťový diel zo zásuvky. Pritom dodržujte návod na obsluhu od výrobcu.
-  **NEBEZPEČENSTVO!** Nesprávna manipulácia s lítium-iónovými batériami môže viesť k vzniku požiaru, explózie, vytečeniu nebezpečných látok alebo iným nebezpečným situáciám! Nehádzte výrobok do ohňa, pretože integrovaná akumulátorová batéria môže explodovať.
- Rešpektujte obmedzenie používania resp. zákaz používania pre výrobky prevádzkované batériami

na miestach so zvláštnou rizikovou úrovňou ako sú napr. sklady pohonných látok, lietadlá, nemocnice atď.

**⚠ VÁROVANIE!** Výrobok počas procesu nabíjania nezakrývajte.

■ Produkt nesmie byť za účelom nabíjania zapájaný do PC alebo notebook-u.

**⚠ POZOR!** Počas procesu nabíjania powerbank do nej nezapájajte žiadny prístroj za účelom nabíjania.

## ● **Ovládanie a prevádzka**

---

### ● **Nabíjanie powerbank**

Pred používaním výrobku je potrebné úplne nabiť integrovanú akumulátorovú batériu. Potrebná doba nabíjania powerbank [6] závisí od zvoleného zdroja nabíjania a jeho výstupného výkonu. Výstupné napätie nabíjacieho zdroja musí byť 5 V, výstupný prúd min. 2 A.

- Na nabíjanie powerbank [6] používajte iba sieťové diely s výstupným napätím 5 V a výstupným prúdom minimálne 2 A.
- Spojte USB-kábel [7] s micro-USB-vstupom [2] powerbank [6].

- Zastrčte druhý koniec USB-kábla **7** (USB-typ A) do USB-sieťového dielu (nie je súčasťou dodávky).
- Aktuálny stav nabitia je zobrazený prostredníctvom LED ukazovateľa **5**. Počas nabíjania powerbank vždy bliká jedna LED.

**⚠ POZOR!** Nespájajte žiadny prístroj s powerbank, ak je práve nabíjaná.

**⚠** Výrobok nesmie byť nikdy nabíjaný na PC alebo notebook-u, pretože z dôvodu vysokej spotreby prúdu môže dôjsť k poškodeniu počítača alebo notebook-u.

## ● **Kontrola stavu nabitia**

Kedykoľvek môžete skontrolovať stav nabitosti na LED ukazovateli **5** – dokonca aj vtedy, keď sa výrobok nachádza v režime nabíjania resp. vybíjania.

1 LED svieti = kapacita akumulátorevej batérie cca.  
25%

2 LED svietia = kapacita akumulátorevej batérie cca.  
50%



3 LED svietia = kapacita akumulátorevej batérie cca. 75%

4 LED svietia = kapacita akumulátorevej batérie cca. 100%

- Krátko stlačte ZA-/VYPÍNAČ [1]. LED ukazovateľ [5] svieti cca. 40 sekúnd a zobrazí aktuálny stav nabitia powerbank [6].

## ● Nabíjanie mobilných prístrojov pomocou nabíjacej stanice

Prostredníctvom powerbank [6] môžete súčasne nabíjať až dva prístroje. Pri súčasnom využívaní všetkých výstupov nesmie byť prekročený súčet všetkých odberných prúdov 2,4 A.

- Zapojte USB-kábel [7] (Typ A) alebo iný nabíjací kábel od spoľahlivého výrobcu do USB-výstupu [3] alebo [4] powerbank [6].
- Teraz zapojte mikro-USB-pripojenie USB-kábla [7] alebo iného nabíjacieho kábla do mikro-USB-vstupu prístroja, ktorý chcete nabíjať. Proces nabíjania začne.

- Ak proces nabíjania nezačne automaticky, krátko stlačte ZA-/VYPÍNAČ [1], aby ste spustili proces nabíjania. Aktuálny stav nabíjania powerbank [6] je zobrazený na LED ukazovateli [5].
- Pre ukončenie procesu nabíjania odpojte USB nabíjací kábel z mobilného prístroja a powerbank [6]. LED ukazovateľ [5] zhasne po cca. 40 sekundách.

## ● **Odstraňovanie porúch**

---

● = **Problém**

⊙ = Príčina

○ = Riešenie

● **Powerbank [6] sa nenabíja.**

⊙ Príp. chybné spojenie.

○ Skontrolujte spojenie.

● **Pripojený prístroj sa nenabíja.**

⊙ Akumulátorová batéria je vybitá.

○ Nabite akumulátorovú batériu.

⊙ Žiadne spojenie s prístrojom.

○ Skontrolujte spojenie. Krátko stlačte ZA-/VYPÍNAČ [1], aby ste spustili proces nabíjania.

- ⊙ Spotreba prúdu zapojených prístrojov môže byť príliš nízka.
- Otvorte návod na obsluhu zapojených prístrojov a skontrolujte, či sa ich spotreba prúdu zhoduje s týmto výrobkom.
  
- **Powerbank 6 nereaguje na stlačenie tlačidla alebo ak je zapojený určitý prístroj, hoci je akumulátorová batéria nabitá.**
- ⊙ Spotreba prúdu zapojených prístrojov je príliš vysoká. Tým bola aktivovaná interná nadprúdová ochrana.
- Zredukujte počet zapojených prístrojov a stlačte ZA-/VYPÍNAČ 1.

## ● Čistenie a údržba

Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne časti vyžadujúce si údržbu. Prenikajúca vlhkosť môže viesť k poškodeniu produktu.

- Zabezpečte, aby pri čistení do produktu neprenikla vlhkosť, aby nedošlo k neopraviteľnému poškodeniu produktu.

- Nepoužívajte leptavé, drhnúce čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá. Mohli by poškodiť povrch produktu.
- Produkt čistite iba jemne navlhčenou handričkou a miernym čistiacim prostriedkom.

## ● **Skladovanie pri nepoužívaní**

- Produkt skladujte na suchom mieste chránenom pred prachom a bez priameho slnečného žiarenia.
- Pri dlhšom uskladnení by mala byť integrovaná akumulátorová batéria plne nabitá, aby sa zvýšila životnosť. V prípade dlhšieho nepoužívania pravidelne nabíjajte integrovanú akumulátorovú batériu. Je to potrebné pre ochranu akumulátorovej batérie.

## ● **Likvidácia**

### **Obal:**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať

na miestnych recyklačných zberných miestach.

### **Výrobok:**

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

### **Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.**

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a je osobitne zbieraný za účelom likvidácie.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

## ● **Záruka**

---

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt

poškodený, neodborne používaný  
alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

**CE IP67**



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG04722A/HG04722B

Version: 01 / 2019

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacji · Stav  
informací · Stav informácií: 01 / 2019  
Ident.-No.: HG04722A/B012019-8

---

IAN 313666

